

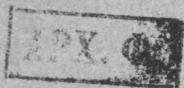
К 902.7 ✓
А-721

VII МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНГРЕСС
АНТРОПОЛОГИЧЕСКИХ И ЭТНОГРАФИЧЕСКИХ НАУК

(Москва, август 1964 г.)

К. И. АНТИПИНА, А. ДЖУМАГУЛОВ,
К. МАМБЕТАЛИЕВА

**НАРОДНЫЕ ТРАДИЦИИ
В СОВРЕМЕННОЙ
МАТЕРИАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЕ
И ПРИКЛАДНОМ ИСКУССТВЕ
КИРГИЗИИ**



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»

Москва 1964

К 902
Д 721

Народные традиции складываются в конкретных исторических условиях той или иной эпохи и в процессе своего дальнейшего развития постепенно подвергаются изменениям. При этом наибольшее влияние оказывают экономические, социально-политические и идеологические факторы.

Киргизский народ, как и другие народы, на протяжении своей многовековой истории, в процессе трудовой деятельности и общественного развития создал свои традиции, обычаи, привычки и навыки, которые передавались из поколения в поколение. Определенный отпечаток на формирование традиций киргизов наложили низкий уровень развития производительных сил, господство натурального хозяйства с преобладанием кочевого и полукочевого скотоводства. Киргизы, как исконные скотоводы, накопили богатый положительный опыт разведения скота в условиях высокогорного Тянь-Шаня и Памиро-Алая. Они выработали соответствующие своему образу жизни типы жилища и одежды. Развивая древние виды прикладного искусства, они создали своеобразный стиль художественного творчества.

Важное место в формировании народных традиций занимали этнические и культурные связи киргизов. На почве развития этнических отношений и взаимного культурного влияния киргизов и территориально близких к ним узбеков, таджиков, казахов, а за последние сто лет и русско-украинского населения создавались локальные самобытные формы материальной и духовной культуры. Таким образом сложились два основных комплекса киргизской культуры, условно называемые северным и южным.

1090443

После Великой Октябрьской социалистической революции киргизские народные традиции претерпели значительные изменения. Большое значение в этом отношении имели такие факторы, как создание социалистической экономики, ликвидация национального гнета, вытеснение патриархально-феодалного уклада, переход бывших кочевников к оседлому образу жизни. Консервативные традиции, несовместимые с новыми требованиями жизни, стали отмирать. Преодоление некоторых вредных традиций и пережитков потребовало больших усилий со стороны всего общества. Эта задача сохраняет свое практическое значение и до настоящего времени. В первую очередь, это — традиции, которые были в свое время искажены господствовавшими классами и использовались ими в своих интересах, а также классовые традиции, навязанные народу феодальной верхушкой.

Вместо традиций, связанных с отжившим старым укладом жизни, стали появляться новые. Они зарождаются и развиваются в процессе формирования социалистической культуры и быта. Подлинно народные, прогрессивные традиции прошлого в быту киргизов не только бережно сохраняются, но при поддержке общества творчески развиваются и обогащаются. Их обогащение обусловлено как общим подъемом экономики и культуры киргизского народа, так и происходящими изменениями в его идеологии, мировоззрении, а также быстро развивающимся процессом сближения наций.

Наиболее глубокие социалистические преобразования в жизни киргизского народа начались в период индустриализации страны и сплошной коллективизации сельского хозяйства, с развитием оседлости, городской жизни и расширением торговли. Эти преобразования отразились на вековых традициях киргизского народа.

Ценный хозяйственный опыт и трудовые навыки киргизов-скотоводов в сочетании с достижениями передовой науки ныне широко используются в развитии отгонно-пастбищной системы современного животноводства. Благодаря использованию народного опыта достигнуты большие успехи в животноводстве, повышается продуктивность скота, создаются новые породы. В последние годы получило дальнейшее развитие одно из старинных занятий киргизов — разведение яков.

Древнее переносное жилище киргизов — юрта была в прошлом основным типом жилища. В юрте нередко жили в течение круглого года. Она не утратила своего значения и в наше время. Юртой как наиболее удобном помещением теперь пользуются в отгонном животноводстве в качестве сезонного жилища для чабанов и табунщиков, во время стрижки овец, на полевых станах, в горных колхозах и т. п. Она служит в качестве маленького передвижного клуба («кызыл уй» — красная юрта). Местами семьи колхозников ставят юрту для отдыха в летнее время, по случаю приема гостей, свадьбы, похорон и т. д.

В последние десятилетия жилище постоянного типа стало господствующим у киргизов. Часть киргизского населения и до Октябрьской революции жила в домах, однако массовое строительство началось одновременно с переходом к сплошной коллективизации сельского хозяйства и оседанием бывших кочевников. Новое домостроение развивалось под влиянием соседних оседлых народов. В нем использовались навыки и традиции этих народов. Непосредственное участие в возведении домов наряду с киргизами принимали узбеки, таджики, уйгуры, русские. Появлялись дома разных типов, отличавшиеся по технике строительства, конструкции, архитектурным формам. Под влиянием русских обычно сооружались жилища с двускатными крышами, с окнами на улицу, с крыльцом. Дома, в сооружении которых принимали участие узбеки, таджики и уйгуры, имели плоские или плоско-двускатные крыши, окна, обращенные во двор, глинобитные возвышения на полу, ниши в стенах. Однако опыт других народов перенимался не механически, а с учетом национальных традиций, связанных с особенностями семейного быта. Так, киргизы не делили свое жилище на внутреннюю и внешнюю половины, что было типично в прошлом для многих узбекских домов.

Первые дома не отличались совершенством. Они были преимущественно небольшие, глинобитные, без фундамента, с земляными полами и плоскими крышами, отапливались по-черному, имели щели-проемы вместо окон или маленькие окна. Более благоустроенными стали дома, возводившиеся в 30-х годах.

За короткое время в строительство домов было внесено много изменений, свидетельствующих о росте культуры и повышении зажиточности киргизского крестьянства. Качественное улучшение жилищ происходило как за счет реконструкции старых, так и строительства новых домов. В последнее время на основе сочетания своего опыта и традиций узбекского и русского народов, а также под влиянием советской городской архитектуры киргизские мастера возводят дома так называемого смешанного типа. Эти дома отличаются от всех предыдущих тем, что в их архитектуре сочетаются наиболее рациональные стороны народных традиций с требованиями современного быта. На юге Киргизии их сооружают на высоком фундаменте, с большими окнами, с обширной террасой, с высокой двускатной крышей. Внутри дома устраивают в стенах ниши, которые часто переоборудуют в шкафы.

В северных районах Киргизии выработаны несколько иные усовершенствованные типы домов, в основу которых положены традиции местного русского и украинского населения.

На юге республики киргизы часто строят около дома небольшое помещение типа беседки, в котором семья имеет возможность отдыхать в жаркое время года. Этот обычай они переняли от узбеков.

Теперь колхозников уже не удовлетворяют дома прежней стройки. Они исчезают из практики современного домостроения.

Планировкой жилищ, сооружаемых в Киргизии, предусматриваются различные варианты. Непременной традицией становится выделение парадной комнаты. Ее обставляют в соответствии с национальным вкусом, размещая в ней наиболее ценные вещи. Здесь отдыхают, принимают гостей, дети готовят уроки. Приготовление пищи происходит в другой комнате или в особом помещении, где содержится и весь кухонный инвентарь.

В первое время в домах очаг устраивали на полу, причем помешали его, как и в юрте, в середине комнаты. Такой способ отопления вскоре был заменен печью-камином, воспринятым от узбеков, железной печью, распространившейся через русское население. В дальнейшем стали делать плиты, а затем и печи-плиты с обогревателем.

На первых порах во внутреннем убранстве дома сохранялось привычное размещение вещей, характерное для кочевнического жилища. Так, оставался традиционным порядок складывания постельных принадлежностей в виде своеобразного сооружения из войлоков, одеял, подушек, тюков с одеждой, носящего название «джюк». На стены, как и в юрте, вешали утварь и хозяйственные мешки, ставили орнаментированную циновку из чия, служившую в качестве ширмы, отделявшей хозяйственный уголок.

В убранстве дома продолжают широко бытовать традиции, характеризующие эстетические потребности народа. Пол застилают войлочными или ворсовыми коврами, на стены вешают вышитые панно или красочные паласы. Это традиционное убранство имеет место не только на селе, но и в городе, где иногда в многокомнатных квартирах в одной из комнат сохраняют киргизский стиль.

На юго-западе республики местами бытует обычай развешивать своеобразные орнаментированные яркие «фризы» из бумаги, которые повторяют узорные войлочные или тканые полосы в юрте.

В южных районах Киргизии широкое распространение получила заимствованная у узбеков и таджиков традиция разнообразного использования стенных ниш. В них складывают постельные принадлежности, сундуки. В нишах, оборудованных полками, своеобразно расставляют фарфоровую и фаянсовую посуду, служащую для украшения.

На севере и на юго-востоке республики в интерьере жилища появилась новая традиция, воспринятая от русских и украинцев, — развешивать на стенах и у зеркала декоративные расшитые полотенца, закрывающие одежду вышитым покрывалом, низ кровати — подзором, вешать на окна занавески, на двери — портьеры.

Теперь в домах колхозников все чаще можно увидеть современную мебель. Она коренным образом меняет внутреннее убранство дома и приводит к утрате отдельных черт, сохранившихся от кочевнического жилища. Так, с появлением кровати постепенно начинает исчезать упомянутый «джюк». Платяные шкафы и чешмоданы вытесняют традиционные узлы с вещами и пр.

Таким образом, сложное переплетение в современном

киргизском жилище старых традиций и новых навыков, порожденных оседлым бытом, подъемом материального и культурного уровня ведет к складыванию новых национальных традиций, в которые органически входят некоторые элементы, воспринятые от соседних народов.

В киргизской одежде также наблюдаются изменения, которые не менее рельефно отражают процесс преобразования традиций прошлого, рождение нового. Этот процесс происходит в следующем направлении: а) переработка старых национальных форм и б) усвоение новых элементов за счет влияния, с одной стороны, общесоветских форм, с другой — соседних народов. В советское время такие тенденции получают наиболее интенсивное развитие. Вырабатывается новый национальный костюм, соответствующий условиям социалистического труда и быта.

Степень сохранения традиционных форм киргизского костюма тесно связана с возрастными градациями. Приверженцами старых видов одежды является самое старшее поколение. И наоборот, молодежь восприимчива ко всему новому, хотя она и не чуждается некоторых традиционных форм. Так, например, в одежде мужской молодежи сохраняются национальные головные уборы: излюбленный войлочный колпак, меховые шапки; местами на юге носят стеганные халаты. Для одежды среднего поколения характерно сочетание старого и нового, но с явным тяготением к современности. Однако традиционный костюм полностью не сохранился ни в одном поколении, в той или иной степени он подвергся изменению. Чабаны и табунщики, работающие в отгонном животноводстве, пользуются традиционной одеждой, в особенности теплой, хорошо приспособленной к условиям высокогорных пастбищ.

Преобразование одежды происходит постепенно. На первых порах упрощались ее формы. Излишне длинные и широкие платья укорачивались и суживались. Параллельно менялся покрой платьев и появлялись новые фасоны. Традиционная ткань домашнего производства уступала место фабричным тканям. Некоторые виды новых тканей, как, например, вельвет, плюш, шелк, стали излюбленными. Они придают киргизскому костюму национальный колорит. В женской одежде находят приме-

нение шелковые и хлопчатобумажные ткани ярких расцветок.

Уже в 20-х годах некоторые традиционные формы одежды начинали постепенно выходить из употребления как не соответствовавшие новым условиям быта, а также в связи с изменившимся положением женщины в общественной и производственной жизни. Это прежде всего относится к громоздким женским головным уборам, тяжелым серебряным украшениям.

В настоящее время на одежду сельского населения особенно большое влияние оказывают тесные связи с городом. Происходит непрерывный процесс пополнения национального костюма предметами фабричного производства. Получают распространение городские платья, головные уборы, обувь, белье, покупаемые в магазинах. Появление изделий фабричного производства особенно преобразует мужскую одежду. В костюмах представителей среднего и молодого поколения все чаще можно видеть формы, которые имеются среди других народов СССР. При этом определенную роль, как и везде, играет мода.

Под влиянием сближения народов происходит закономерное складывание общих черт в одежде киргизов и их соседей. Вырабатываются очень сходные формы, например, в таких видах одежды, как теплое пальто, безрукавка, жакет — у узбечек, киргизок, казашек. Одинаковыми стали способы повязывания головного платка. Среди киргизов, как и других народов Средней Азии, все большее распространение получает женское платье узбекского покроя. По-прежнему пользуются широким спросом пестрые ткани узбекского производства. Неотъемлемой частью мужского костюма на юге Киргизии стала узбекская тюбетейка из Чуста. На севере Киргизии в быт вошли элементы украинского и русского костюмов, распространилось вязание пуховых шалей, воспринятое от русских, и т. д.

В результате усиления процесса межнационального общения, подвижности населения и улучшения его снабжения тканями и готовой одеждой киргизский костюм обогатился, стал более разнообразным. Однако он продолжает сохранять черты самобытности, а местами не утратил и характерный традиционный облик.

Большинство особенностей, сохранившихся в кир-

гизской национальной пище, восходит к прошлому. Тогда пища состояла в основном из продуктов натурального скотоводческого хозяйства. В течение многих веков киргизами был выработан своеобразный ассортимент молочной, а также мясной пищи. Многие виды пищи и способы ее приготовления существуют у киргизов до сих пор. Живучесть некоторых традиций в пище отчасти обусловлена соображениями целесообразности. Много ценного содержится, например, в способах приготовления молочных продуктов: сыров, масла, кумыса и пр.; некоторые виды пищи хорошо приспособлены к природным условиям (кислые молочные и мучные напитки в жаркое время года). Из мучных блюд особенно устойчивым остается традиционное лакомство — жареные в масле кусочки теста «боорсок». Их готовят по праздникам, знаменательным датам, по случаю приезда гостей.

Однако современная народная пища значительно отличается от прежней. Устойчивые традиции прошлого переплетаются в ней с нововведениями. Пища стала более разнообразной, повысилось ее качество. В сельской местности это объясняется развитием многоотраслевого общественного хозяйства, дополняемого продукцией из личных хозяйств колхозников, появлением новых отраслей — огородничества, садоводства, пчеловодства. Важным фактором и в городе, и на селе является государственная торговля изделиями пищевой промышленности, пользующимися широким спросом у колхозного крестьянства.

Большим изменениям подверглась пища киргизов благодаря усилению контактов с соседними народами. В современную киргизскую кулинарию прочно вошли традиционные блюда — узбекские, таджикские, уйгурские, дунганские, русские, украинские, однако пока еще они имеют локальное распространение.

Своеобразно проявляют себя традиции в прикладном искусстве, которое продолжает оставаться неотъемлемой частью современного народного быта. Оно построено на богатом наследии прошлого и имеет свои славные художественные традиции. Большое развитие в декоративном искусстве получил орнамент. Он чрезвычайно разнообразен, сложен по своему составу и почти в каждом виде прикладного искусства имеет свои осо-

бенности. Но вплоть до последних дней в орнаменте доминируют рогообразные мотивы и различные завитки.

Киргизское орнаментальное искусство имеет ярко выраженный самобытный характер. В отдельных композициях узоров много специфических и неповторимых черт. Сохраняя стиль прежних веков, орнамент вместе с тем продолжает обогащаться. Он насыщается узорами, заимствованными у других народов Средней Азии и Казахстана, впитывает в себя ряд мотивов русского и украинского происхождения.

За годы советской власти в народном орнаменте появились совершенно новые мотивы, ярко отражающие изменившийся уклад жизни, новое мировоззрение киргизского крестьянства. Начиная с 30—40-х гг. мастера стали вводить в орнамент изображения таких советских эмблем, как серп и молот, пятиконечная звезда, кремлевская башня, герб Советского Союза и др. В послевоенное время получают распространение элементы символизирующие мир дружбу народов (изображения голубя знамен, рукопожатия).

Примерно с 30-х годов значительно расширилось использование киргизской орнаментики. Орнамент начинают широко применять при оформлении выпускаемых местными издательствами книг, газет, журналов, плакатов. Он широко используется и в архитектуре: им украшают новые общественные здания — клубы, театры, библиотеки, новые жилые дома.

Как необходимый элемент, народный орнамент теперь появляется на промышленных изделиях. Его можно увидеть на тканях, косынках, панно, коврах, кожаных сумках, папках и пр.

Народное прикладное искусство служит главным образом для украшения интерьера жилого дома. Поэтому некоторые его традиционные формы приспособливают к современным домашним условиям. До сих пор в домашнем быту сельского населения сохраняются войлочное и ткацкое производства. Народные мастера продолжают изготавливать войлочные и ворсовые ковры, паласы, узорные ткани. В них, так же как и прежде, применяются контрастные цвета, характерные для киргизского декоративного искусства. Творческая фантазия мастеров обогащает композиции узоров и цветовые соотношения. Чрезвычайно характерно, что при всей их

оригинальности вновь создаваемые варианты в основе своей глубоко традиционны.

Их создание происходит в рамках единого стиля, они всегда согласованы с определенным видом техники.

Среди киргизского населения не потеряла своего значения имеющая также традиционные формы вышивка, особенно художественное исполнение настенных панно («туш кийиз»). Наряду с сохранением старинных приемов вышивки широкое развитие получили совершенно новые, например, вышивка крестом, заимствованная у русских.

Вышивкой стали украшать полотенца, занавеси, поясные платки и другие предметы домашнего убранства. Частично сохранилось в современном быту и ювелирное дело, преимущественно изготовление женских украшений. Однако тенденций к дальнейшему совершенствованию здесь не отмечается.

Улучшение материальных условий жизни и возрастающий культурный уровень киргизского населения вызывают еще большую потребность в новых предметах бытового искусства. Для декоративного искусства в последнее время характерны поиски новых художественно-выразительных средств, широкое экспериментирование в целях создания новых форм с использованием народных традиций. Важная роль в прогрессивном развитии традиций в прикладном искусстве принадлежит теперь художникам-прикладникам.

Подписано в печать 30/V 1964 г. А-06726. Цена 5 коп. Зак. 686

Типография издательства «Наука».
Москва К-45, Б. Кисельный пер., 4